

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ  
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области  
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ  
(МГОУ)  
Кафедра иностранных языков

Согласовано управлением организации и  
контроля качества образовательной  
деятельности

« 30 » мая 2019 г.  
Начальник управления \_\_\_\_\_  
/М.А. Миленкова /

Одобрено учебно-методическим советом

Протокол « 31 » мая 2019 г. № 06  
Председатель \_\_\_\_\_  
/Г.В. Суслин /



### Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной коммуникации

#### Направление подготовки

44.04.01 Педагогическое образование

#### Программа подготовки:

Литературное образование

#### Квалификация

Магистр

#### Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией  
кафедры иностранных языков

Протокол « 24 » 04 2019 г. № 12  
Председатель УМКом \_\_\_\_\_  
/Л.В. Сарычева/

Рекомендовано кафедрой иностранных  
языков

Протокол от « 24 » 04 2019 г. № 12  
Зав. кафедрой \_\_\_\_\_  
/Л.В. Сарычева/

Мытищи  
2019

Авторы-составители:

Зинина Ю.М., кандидат филологических наук,  
доцент кафедры иностранных языков  
Киселева И.А. доктор филологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой русской классической литературы

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональном общении» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования (приказ №126 от 22.02.2018).

Дисциплина входит в обязательную часть Блока Б1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения (Б1.О.03).

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ .....	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ .....	4
3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ .....	5
4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ .....	7
5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	10
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ .....	18
7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ .....	19
8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ .....	20
9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	20

# 1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

## 1.1. Цель и задачи дисциплины

**Цель освоения дисциплины:** формирование у магистрантов компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО, совершенствование навыков и умений, необходимых для эффективного делового общения на иностранном языке в формах устной и письменной коммуникации.

**Задачи,** решение которых обеспечивает достижение цели:

- изучение особенностей речевой коммуникации в условиях межъязыкового общения в профессионально-деловой (педагогической сфере);
- формирование умений достигать коммуникативных результатов в общении на профессиональные темы средствами иностранного (английского) языка.

## 1.2. Планируемые результаты обучения

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

**знать** различные социокультурные и профессионально-ориентированные модели поведения; особенности иностранного языка делового общения, его отличия от общего языка; языковые нормы построения научных текстов в устной и письменной речи;

**уметь** ориентироваться в ситуациях профессионального межкультурного общения; производить научные тексты малых форм в виде резюме, аннотации, тезисов; описывать собственную профессиональную деятельность; читать, переводить и реферировать аутентичные тексты профессиональной направленности;

**владеть** всеми видами чтения для извлечения полной и выборочной информации из научного иноязычного текста; социокультурными и профессионально-ориентированными моделями речевого поведения в сфере профессионального общения; навыками устной (монологической и диалогической) речи на иностранном языке в рамках лексической тематики сферы делового и профессионального общения.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональном общении» входит в обязательную часть Блока Б1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения. Взаимодействует с такими дисциплинами как «Методика преподавания литературы», «Актуальные проблемы теории культуры»/ «Межкультурная коммуникации», является базой для освоения такой дисциплины, как «Зарубежное литературоведение».

**Требования к входным знаниям, умениям и навыкам, необходимым при освоении дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:**

Для освоения дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате (общее языкознание, практика основного иностранного языка, теория родного языка, литературоведение), а также коммуникативная компетенция в области иностранного языка на уровне не ниже В1 (пороговый уровень согласно общеевропейской шкале), который предусматривает степень сформированности соответствующих умений во всех видах речевой деятельности для пользования языком в учебно-образовательных и социокультурных целях.

### 3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1. Объём дисциплины

Показатель объёма дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объём дисциплины в ЗЕТ	5
Объём дисциплины в часах	180
Контактная работа:	62,5
Лекции	-
Практические	60
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2,5
Зачет	0,2
Экзамен	0,3
Самостоятельная работа	100
Контроль	17,5

Форма промежуточной аттестации: зачет на первом курсе во 2 семестре и экзамен на втором курсе 3 семестре.

#### 3.2. Содержание дисциплины

Наименование тем дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов
	Практ. занятия
<b>3 семестр</b>	<b>24</b>
<b>Модуль 1. Изучение иностранного языка на этапе обучения в магистратуре</b>	
<b>Тема 1. Цели, задачи и требования к курсу. Технология оценивания достижений учащихся (языковой портфель). Цели и задачи обучения</b>	2

иностранному языку на этапе магистратуры. Требования к уровню владения языком. Содержание обучения, формы самостоятельной работы, промежуточного и итогового контроля. Учебные и методические материалы. Анализ языковых потребностей. Понятие о Европейском языковом портфеле (ЕЯП). Структура ЕЯП. Языковой портфель магистранта. Заполнение языковой биографии. Оценка собственных языковых потребностей в различных видах речевой деятельности. Составление плана языкового развития.	
<b>Тема 2. Особенности обучения в магистратуре. Выбор курса. Анализ языковых потребностей магистрантов.</b> Обучение в магистратуре в различных университетах мира. Магистерские направления и курсы. Написание заявки на курс обучения в магистратуре.	4
<b>Модуль 2. Язык делового и профессионального общения</b>	
<b>Тема 1. Особенности языка профессионально-делового общения, его отличие от общего языка.</b> Язык профессионально-делового общения как функционально-стилистическая разновидность английского языка. Формальный/ неформальный регистры речи. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка. Идиоматика профессионально-делового языка.	4
<b>Тема 2. Основные функциональные разновидности речи в условиях профессионально-делового общения.</b> Особенности профессионально-деловой коммуникации. Устная и письменная коммуникация. Жанры научной речи. Виды делового общения.	4
<b>Модуль 3. Системы высшего образования в англоговорящих странах и России</b>	
<b>Тема 1. Высшее образование в Великобритании: русско-английские соответствия.</b> Трёхступенчатая система высшего образования в Великобритании. Английские университеты. Процессы модернизации в системе образования России. Болонская декларация. Уровни образования, дипломы и ученые степени в англо-русских соответствиях.	4
<b>Тема 2. Высшее образование в США: американско-британские соответствия.</b> Американские колледжи и университеты. Американско-британские академические различия.	2
<b>Модуль 4. Профессия педагог.</b>	
<b>Тема 1. Профессиональные навыки. Планирование и управление временем и знаниями.</b> Профессиограмма специалиста. Требования к квалификации и компетентностный подход. Тайм менеджмент. Нолидж менеджмент. Постдипломное образование. Курсы повышения квалификации учителей. Научная деятельность учителя.	2
<b>Тема 2. Устройство на работу.</b> Интервью при приеме на работу. Деловой контракт. Условия труда. Здоровьесберегающие технологии.	2
<b>3 семестр</b>	<b>36</b>
<b>Модуль 5. Презентация</b>	
<b>Тема 1. Понятие презентации.</b> Назначение презентации. Терминологический аппарат для составления презентации.	4
<b>Тема 2. Структура презентации.</b> Виды презентаций. Структура презентации. Требования к содержанию и оформлению презентаций.	4
<b>Тема 3. Риторические стратегии.</b> Приёмы риторического воздействия. Средства диалогизации. Средства привлечения внимания.	4
<b>Тема 4. Коммуникативные стили и межкультурные различия.</b> Понятие коммуникативного стиля. Виды коммуникативных стилей. Оценка собственного коммуникативного поведения. Язык жестов. Межкультурные различия вербального и невербального поведения.	4

<b>Тема 5. Оценка качества презентации.</b> Критерии оценки качества презентации. Эффективность презентации. Составление оценочной таблицы презентации. Обсуждение презентации.	4
<b>Модуль 6. Педагогическое общение в условиях межкультурной коммуникации</b>	
<b>Тема 1. Особенности межкультурного педагогического общения.</b> Формы общения педагогов. Научные обороты речи.	4
<b>Тема 2. Международные конференции и форумы.</b> Условия выступления на конференции. Научные обороты речи при подготовке доклада и выступления с ним.	4
<b>Тема 3. Научный доклад.</b> Особенности научного общения в условиях конференции. Основные термины и понятия. Особенности общения в условиях международной научной конференции. Понятие межкультурного общения. Педагогическое общения в условиях одноязычной и двуязычной коммуникации. Формы межкультурного педагогического общения. Культурные особенности и культурный шок.	4
<b>Тема 4. Международные организации педагогов.</b> Виды международных организаций учителей. Условия вступления в организацию. Виды членства. Обмен педагогическим опытом.	4
<b>Итого</b>	<b>60</b>

## 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для сам. изучения	Исучаемые вопросы	Кол-во ч.ч.	Формы сам. работы	Методич. обеспечение	Форма отчетности
<b>Семестр 2.</b>		<b>40</b>			
<b>Модуль 1. Изучение иностранного языка на этапе обучения в магистратуре.</b>					
Тема 1. Цели, задачи и требования к курсу. Технология оценивания достижений учащихся (языковой портфель).	Понятие о Европейском языковом портфеле (ЕЯП).	4	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 2. Особенности обучения в магистратуре. Выбор курса. Анализ языковых потребностей магистрантов.	Обучение в магистратуре в различных университетах мира.	4	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
<b>Модуль 2. Язык делового и профессионального общения.</b>					
Тема 1. Особенности языка профессионально-делового общения, его отличие от общего языка.	Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.	4	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест

Тема 2. Основные функциональные разновидности речи в условиях профессионально-делового общения.	Особенности профессионально-деловой коммуникации.	4	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
<b>Модуль 3. Системы высшего образования в англоговорящих странах и России.</b>					
Тема 1. Высшее образование в Великобритании: русско-английские соответствия.	Трёхступенчатая система высшего образования в Великобритании.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 2. Высшее образование в США: американско-британские соответствия.	Американские колледжи и университеты.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
<b>Модуль 4. Профессия педагог.</b>					
Тема 1. Профессиональные навыки. Планирование и управление временем и знаниями.	Профессиограмма специалиста. Требования к квалификации и компетентностный подход.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 2. Устройство на работу.	Здоровьесберегающие технологии.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
<b>Семестр 3.</b>		<b>60 ч.</b>			
<b>Модуль 5. Презентация.</b>					
Тема 1. Понятие презентации.	Назначение презентации.	8	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 2. Структура презентации.	Виды презентаций.	8	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест

			языковым портфелем.		
Тема 3. Риторические стратегии.	Приёмы риторического воздействия.	8	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 4. Коммуникативные стили и межкультурные различия.	Понятие коммуникативного стиля.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 5. Оценка качества презентации.	Критерии оценки качества презентации.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
<b>Модуль 6. Педагогическое общение в условиях межкультурной коммуникации.</b>					
Тема 1. Особенности межкультурного педагогического общения.	Формы общения педагогов.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 2. Международные конференции и форумы.	Научные обороты речи при подготовке доклада и выступления с ним.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 3. Научный доклад.	Особенности научного общения в условиях конференции.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с языковым портфелем.	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест
Тема 4. Международные организации педагогов.	Виды международных организаций учителей.	6	Выполнение заданий и упражнений по теме. Работа с	Учебники, учебные пособия	Кейс Дискуссия Языковой портфель Тест

			языковым портфелем.		
--	--	--	---------------------	--	--

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1.Работа на учебных занятиях; 2.Самостоятельная работа
УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	1.Работа на учебных занятиях; 2.Самостоятельная работа
ОПК-7 – Способен планировать и организовывать взаимодействия участников образовательных отношений	1.Работа на учебных занятиях; 2.Самостоятельная работа

### 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Компетенция	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях; 2.Самостоятельная работа	<b>знать:</b> особенности иностранного языка делового общения, его отличия от общего языка <b>уметь:</b> читать, переводить и реферировать аутентичные тексты профессиональной направленности	Способность к сбору и классификации и полученной из практических и теоретических источников информации и формулированию проблемы. Формы текущего контроля: тестирование, дискуссия, кейс.	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания дискуссии Шкала оценивания кейса

	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях. 2.Самостоятельная работа	<b>знать:</b> особенности иностранного языка делового общения, его отличия от общего языка <b>уметь:</b> читать, переводить и реферировать аутентичные тексты профессиональной направленности <b>владеть:</b> навыками устной (монологической и диалогической) речи на иностранном языке в рамках лексической тематики сферы делового и профессионального общения	Способность к систематизации информации из самостоятельных найденных теоретических источников, самостоятельный анализ эмпирического материала, креативный характер решения научной проблемы. Формы текущего контроля: тестирование, дискуссия, кейс, языковой портфель.	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания дискуссии Шкала оценивания кейса Шкала оценивания языкового портфеля
УК-5	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях; 2.Самостоятельная работа	<b>знать</b> различные социокультурные и профессионально-ориентированные модели поведения <b>уметь</b> ориентироваться в ситуациях профессионального межкультурного общения	Способность к сбору и классификации и полученной из практических и теоретических источников информации и формулированию проблемы. Формы текущего контроля: тестирование, дискуссия, кейс.	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания дискуссии Шкала оценивания кейса
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях. 2.Самостоятельная работа	<b>знать</b> различные социокультурные и профессиональные	Способность к систематизации информации из самостоятельных	Шкала оценивания тестирования

			о-ориентированные модели поведения <b>уметь</b> ориентироваться в ситуациях профессионального межкультурного общения <b>владеть</b> социокультурными и профессиональными о-ориентированными моделями речевого поведения в сфере профессионального общения	о найденных теоретических источников, самостоятельный анализ эмпирического материала, креативный характер решения научной проблемы. Формы текущего контроля: тестирование, дискуссия, кейс, языковой портфель.	Шкала оценивания дискуссии Шкала оценивания кейса Шкала оценивания языкового портфеля
ОПК-7	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях; 2.Самостоятельная работа	<b>знать:</b> языковые нормы построения научных текстов в устной и письменной речи; <b>уметь:</b> производить научные тексты малых форм в виде резюме, аннотации, тезисов; описывать собственную профессиональную деятельность;	Способность к сбору и классификации и полученной из практических и теоретических источников информации и формулированию проблемы. Формы текущего контроля: тестирование, дискуссия, кейс.	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания дискуссии Шкала оценивания кейса
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях. 2.Самостоятельная работа	<b>знать:</b> языковые нормы построения научных текстов в устной и письменной речи; <b>уметь:</b> производить	Способность к систематизации и информацию из самостоятельного найденных теоретических источников, самостоятельн	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания дискуссии

			научные тексты малых форм в виде резюме, аннотации, тезисов; описывать собственную профессиональную деятельность; <b>владеть</b> всеми видами чтения для извлечения полной и выборочной информации из научного иноязычного текста.	ый анализ эмпирического материала, креативный характер решения научной проблемы. Формы текущего контроля: тестирование, дискуссия, кейс, языковой портфель.	Шкала оценивания кейса Шкала оценивания языкового портфеля
--	--	--	--	---	---

### Шкала оценивания текущей аудиторной и самостоятельной работы

Показатели оценки	Балл
<b>Шкала оценивания кейса</b>	
Студент проявил умения решать проблемы, общаться, применять предметные знания на практике, умение вести переговоры, брать на себя ответственность, при обсуждении заданий проявил рефлексивные умения.	<b>до 20</b>
Студент проявил умения решать проблемы, общаться, применять предметные знания на практике, умение вести переговоры, брать на себя ответственность.	<b>до 15</b>
У студента частично сформированы умения решать проблемы, общаться, применять предметные знания на практике, умение вести переговоры.	<b>до 5</b>
<b>Шкала оценивания дискуссии</b>	
Студент проявил умения общаться, формулировать и задавать вопросы, отстаивать свою точку зрения, уважение и принятие собеседника и др.), способности к анализу и синтезу, выявлять проблемы и решать их, умеет отстаивать свою точку зрения, владеет навыками социального общения.	<b>до 20</b>
Студент проявил умения общаться, формулировать и задавать вопросы, отстаивать свою точку зрения, уважение и принятие собеседника и др.), способности к анализу и синтезу, выявлять проблемы и решать их.	<b>до 10</b>
У студента частично сформированы умения общаться, формулировать и задавать вопросы, отстаивать свою точку зрения.	<b>до 5</b>
<b>Шкала оценивания языкового портфеля</b>	
Студентом показан продвинутый уровень владения профессионально-коммуникативными навыками, в том числе владение устной монологической речью.	<b>до 20</b>
Студентом показан высокий уровень владения профессионально-коммуникативными навыками, в том числе владение устной монологической речью.	<b>до 15</b>
Студентом показан пороговый уровень владения профессионально-коммуникативными навыками, в том числе владение устной	<b>до 5</b>

монологической речью.	
<b>Шкала оценивания теста</b>	
Задания теста выполнены правильно не менее, чем на 75%	<b>до 20</b>
Задания теста выполнены правильно не менее, чем на 50%	<b>до 10</b>
Задания теста выполнены правильно не менее, чем на 25%	<b>до 5</b>
<b>Зачет / экзамен</b>	<b>до 20</b>

### **5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### **Примерные задания кейсов**

##### **2 семестр**

1. Опишите предложенную таблицу, опираясь на графические / цифровые символы.
2. Выразите свое отношение к фактам, изложенным в статье.
3. Сравните данные в таблице с аналогичными данными по российским источникам.
4. Выскажите свое мнение по актуальной педагогической проблеме американской системы образования.
5. Выскажите свое мнение по актуальной педагогической проблеме отечественной системы образования.
6. Изложите события научной статьи по литературоведению с позиции другого участника.
7. Изложите события научной статьи по педагогике с позиции другого участника.

##### **3 семестр**

1. Подготовьте презентацию по актуальной педагогической проблеме европейской системы образования.
2. Подготовьте презентацию по актуальной педагогической проблеме американской системы образования.
3. Подготовьте презентацию по актуальной педагогической проблеме отечественной системы образования.
4. Изложите события научной статьи по литературоведению с позиции другого участника.
5. Изложите события научной статьи по педагогике с позиции другого участника.

#### **Темы для дискуссии**

##### **2 семестр**

1. Понятие о Европейском языковом портфеле (ЕЯП).
2. Обучение в магистратуре в различных университетах мира.
3. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.
4. Особенности профессионально-деловой коммуникации.

5. Трёхступенчатая система высшего образования в Великобритании.
6. Американские колледжи и университеты.
7. Профессиограмма специалиста. Требования к квалификации и компетентностный подход.
8. Здоровьесберегающие технологии.

### **3 семестр**

1. Назначение презентации.
2. Виды презентаций.
3. Приёмы риторического воздействия.
4. Понятие коммуникативного стиля.
5. Критерии оценки качества презентации.
6. Формы общения педагогов.
7. Научные обороты речи при подготовке доклада и выступления с ним.
8. Особенности научного общения в условиях конференции.
9. Виды международных организаций учителей.

### **Примерные задания для тестирования**

**Задания для оценки умений в говорении (диалогическое общение).**  
Обсудите вдвоем представленные короткие тезисы. Остановитесь на следующих моментах:

- какая тема затрагивается;
- какие ситуации ее иллюстрируют;
- какое влияние могут иметь высказанные позиции;
- какое мнение Вы разделяете и почему;
- расспросите партнера по общению об актуальных новостях. Выясните, что произошло / где / когда / как / почему;
- Вы и Ваш партнер прочитали объявление о поиске специалистов.
- Вы обратили внимание на достоинства, а Ваш партнер - на недостатки данного предложения. Обсудите доводы каждого.

### **Задания для оценки умений в понимании при чтении**

- Прочитайте текст, сосредоточьте внимание на общем сюжете изложения.
- Отметьте среди предложенных только те высказываний, которые соответствуют содержанию текста.
- Прочитайте текст. Подберите заголовок (из предложенных вариантов).
- Прочитайте текст и разделите его на пять смысловых частей.
- Подберите (из предложенных вариантов) подходящий заголовок для каждой части.
- Прочитайте текст. Определите, в каком абзаце пропущены указанные ниже элементы содержания.

### **Задания для оценки умений в письменной речи**

- Запишите части письма в правильной последовательности.

- Определите, какая часть письма не соответствует формату официального письма. Выберите правильный вариант из предложенных.
- Замените в тексте официального сообщения слова, не соответствующие содержанию текста.

### **Примерные вопросы к зачету (2 семестр)**

1. Многоязычие в современном мире.
2. Личный опыт изучения языков.
3. Рефлексия хода и результата изучения языков.
4. Системы высшего образования в Англии.
5. Системы высшего образования в США.
6. Системы высшего образования в Европе.
7. Системы высшего образования в России.
8. Обучение в магистратуре в различных университетах Англии.
9. Обучение в магистратуре в различных университетах США.
10. Обучение в магистратуре в различных университетах Европы.
11. Обучение в магистратуре в различных университетах России.

### **Примерные вопросы к экзамену (3 семестр)**

1. Цели и задачи обучения в магистратуре.
2. Профессиональные навыки.
3. Планирование и управление временем и знаниями.
4. Устройство на работу.
5. Перспективы профессионального роста.
6. Особенности межкультурного педагогического общения.
7. Международные конференции и форумы.
8. Международные организации педагогов.
9. Коммуникативные стили
10. Межкультурные различия.
11. Виды и структура презентаций.
12. Оценка качества презентации.
13. Особенности общения в условиях международной научной конференции.

### **5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

#### **Методические указания, определяющие процедуру оценивания текущего контроля и промежуточной аттестации**

Форма текущего контроля	Показатели оценивания
<b>Дискуссия</b>	Учебные дискуссии представляют собой такую форму познавательной деятельности, в которой субъекты образовательного процесса упорядоченно и целенаправленно обмениваются своими мнениями, идеями, суждениями по обсуждаемой учебной проблеме. Их

	<p>целесообразно использовать при проведении проблемных учебных конференций, симпозиумов, в обсуждении проблем, имеющих комплексный межпредметный характер. Содержание докладов, сообщений может быть связано с изучаемым материалом, но может и выходить за рамки программы, в том числе иметь профессиональную направленность. Дискуссия делает возможным использовать элементы педагогики сотрудничества по типу «обучающий – обучающийся» и «обучающийся – обучающийся», в которой стираются противоположности между позициями обучающего и обучающихся, а кругозор участников образовательного процесса становится общим достоянием.</p>
<b>Языковой портфель</b>	<p>Этот инструмент самооценки и собственного познавательного, творческого труда студента, рефлексии его собственной деятельности представляет собой комплект документов самостоятельных работ обучающихся, состоящих из трех частей: паспорта, языковой биографии его пользователя и досье. В паспорте учащегося в краткой форме отражает свою коммуникативную и некоммуникативную компетенции. Речь идет обо всех неродных изучаемых им языках, экзаменах и результатах, межкультурных контактах.</p> <p>В языковой биографии содержатся дескрипторы, то есть параметры, по которым уточняется и оценивается (учеником и учителем) уровень владения учащимся иностранным языком. Дескрипторы русского языкового портфеля применительно к разным видам речевой деятельности ориентированы по ситуации аутентичного межкультурного общения.</p> <p>В языковой биографии обучающийся определяет свой уровень владения изучаемым языком по таблице самооценки. Он внимательно осваивает описание коммуникативных умений в листах самооценки, затем отмечает те коммуникативные умения, которыми он, по его мнению, уже овладел, и те, которыми ему предстоит овладеть.</p>
<b>Кейс</b>	<p>Это техника обучения, использующая описание реальных экономических, социальных, бытовых или иных проблемных ситуаций. При работе с кейсом обучающиеся осуществляют поиск, анализ дополнительной информации из различных областей знаний, в том числе связанных с будущей профессией.</p> <p>В кейс-методе происходит формирование проблемы и путей её решения на основе пакета материалов (кейса) с разнообразным описанием ситуации из различных источников: научной, специальной литературы, научно-популярных журналов, СМИ и др. В кейс-метод включены: <i>моделирование, системный анализ, проблемный метод, мысленный эксперимент, методы описания, классификации, дискуссии, игровые методы</i> и др.</p>
<b>Зачет / экзамен</b>	<p>Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность магистрантов проиллюстрировать их примерами, индивидуальными материалами, составленными студентами в течение курса. Промежуточная аттестация предполагает проверку уровня сформированности коммуникативной компетенции; качества знаний лексического материала и грамматических конструкций; уровня сформированности умения использовать грамматические конструкции, изученную лексику в речи; уровня сформированности умения понимать смысл прочитанного или услышанного, отвечать на вопросы и делать множественный выбор.</p>

## Методические указания к шкале оценивания

Использование балльной системы оценивания позволяет проанализировать качество и результативность обучения каждого студента.

Общий балл формируется на основе суммарных показателей текущего контроля и итогов промежуточной аттестации. Овладение общепрофессиональными и профессиональными компетенциями оценивается в 100 баллов. Овладение каждой отдельной компетенцией оценивается в зависимости от необходимого объёма усвоения материала по 100-балльной шкале. В результате контроля текущей аудиторной и самостоятельной работы по дисциплине студент может набрать до 100 баллов.

## Конвектор шкал оценивания

Оценка по 5-балльной системе	Оценка по 100-балльной системе	Конвертация баллов
Зачтено (отлично)	81 – 100	16-20
Зачтено (хорошо)	61 – 80	11-15
Зачтено (удовлетворительно)	41 – 60	6-10
Не зачтено (неудовлетворительно)	0 – 40	0-5

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Основная литература

1. Английский язык профессионального общения. LSP: English for professional communication [Электронный ресурс] / Гумовская Г.Н. - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976528468.html>
2. Английский язык. Теория и практика перевода [Электронный ресурс]: учебник / А.А. Тихонов. - М. : Проспект, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392154753.html>
3. Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduate and Postgraduate Students [Электронный ресурс] / А.В. Вдовичев, Н.Г. Оловникова - М. : ФЛИНТА, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522473.html>
4. English for Business Communication. Английский язык для делового общения [Электронный ресурс] / Т.А. Яшина, Д.Н. Жаткин - М. : ФЛИНТА, 2016. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976503359.html>

### 6.2. Дополнительная литература

1. Мутовкина, О.М. Postgraduate education and research [Текст]: учебное пособие по английскому языку для аспирантов /О.М. Мутовкина. – М.:ИИУ МГОУ, 2014. – 152 с.

2. Чернявская, В.Е. Интерпретация научного текста [Текст]: учебное пособие. / В.Е. Чернявская. – Изд. 5-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 128 с.
3. Чернявская, В.Е. Коммуникация в науке: нормативное и девиантное. [Текст] Лингвистический и социокультурный анализ. / В.Е. Чернявская – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2011. – 240 с.
4. Davies, Martin Study Skills for International Postgraduates. Palgrave Macmillan, 2011. – 314 p.
5. M. MacCarthy, F. O'Dell. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2010. – 176 p.
6. Казакова, Т.А. Практические основы перевода [Текст] /Т.А. Казакова. – СПб.: «Издательство Союз», 2010. – 320 с.
7. Миньяр-Белоручева, А.П. Англо-русские обороты научной речи [Текст]: методическое пособие для оформления курсовых, дипломных и диссертационных работ, для ведения конференций и деловых встреч. / А.П. Миньяр-Белоручева. – М.: Флинта, 2010. – 112 с.

### **Ресурсы информационно–телекоммуникационной сети «Интернет» Электронно–библиотечные системы (ЭБС МГОУ)**

<http://www.ebiblioteka.ru> – «ИВИС». Ресурсы East View Publication;

<http://znanium.com> – Znanium.com;

[www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) – ЭБС «Консультант студента»

### **Электронно–образовательные ресурсы (ЭОР)**

#### **Macmillan Education**

<http://www.macmillandictionary.com/>

<http://www.macmillandictionaryblog.com/>

<http://www.youtube.com/macmillanelt>

<http://www.oup.co.uk/> – Oxford University Press

<http://www.merriam-webster.com/> – Merriam Webster

<http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru> – OUP online practice

<http://www.cambridge.org/uk/international/> – Cambridge University Press - Worldwide

<http://www.cambridge.org/elt/resources/> <http://www/native-english.ru/programs> 6. – CUP ELT resources

<http://www.expresspublishing.co.uk/> – Express Publishing

<http://www.bbc.co.uk> – BBC

<http://www.britishcouncil.org> 9. – British Council

## **7.МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Киселева И.А., Поташова К.А. Методические рекомендации по дисциплинам для обучающихся в магистратуре. Утверждено на УМС МГОУ, 2018.

## 8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся при организации образовательного процесса используются информационные технологии, направленные на продуктивность учебной деятельности студентов; различные электронные ресурсы учебного назначения выполняют функцию справочного и иллюстративного материала. В качестве возможных методов активизации образовательной деятельности на лекционных и практических занятиях предложены компьютерные презентации, знакомство с Интернет–порталами, использование ресурсов электронных библиотек.

Тема	Информационно–коммуникационные технологии
Модуль 1. Изучение иностранного языка на этапе обучения в магистратуре.	Работа с источниками на иностранных языках Macmillan Education
Модуль 2. Язык делового и профессионального общения.	Работа с источниками на иностранных языках (электронные образовательные ресурсы)
Модуль 3. Системы высшего образования в англоговорящих странах и России.	Работа с источниками на иностранных языках Macmillan Education
Модуль 4. Профессия педагог.	Работа с источниками на иностранных языках (электронные образовательные ресурсы)
Модуль 5. Презентация.	Работа с источниками на иностранных языках Macmillan Education
Модуль 6. Педагогическое общение в условиях межкультурной коммуникации.	Работа с источниками на иностранных языках (электронные образовательные ресурсы)

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально–техническое обеспечение дисциплины «Деловой иностранный язык» включает:

- специально оборудованная аудитория и компьютерный класс;
- компьютерная техника, персональные компьютеры;
- интерактивная доска;
- мультимедийный проектор и экран;
- локальное сетевое оборудование;
- выход в Интернет (электронные образовательные ресурсы и библиотечные системы);
- различные технические и аудиовизуальные средства обучения, энциклопедические издания.